

Galería de Argumentos.

LA BORRACHA

ARGUMENTO

de la Zarzuela en un acto y cuatro cuadros
en verso, original de los señores

JACKSON VEYAN Y LOPEZ SILVA

Música del Maestro

CHUECA

Se sirven á provincias los argumentos de todas las obras más
en boga y cuyos estrenos hayan tenido éxito en Madrid.



Se admiten suscripciones á todos los periódicos y Revistas
de España y se venden en el Kiosco de Celestino.

Señor Lopez Silva.

PRECIO 10 CENTES

5- Noviembre de 1904

Personajes

Señal Rosa vieja borracha Don Mariano
Pilar, cigarrera Emilio, pintor
Dolores. Salivilla, golfo.
Vecinas 1.^a y 2.^a Obreros 1.^o, 2.^o, 3.^o y 4.^o
Señor Esteban, relojero Guardias 1.^o y 2.^o
Perico, vendedor de ju- Un Vecino
guetes.

Vecinas, vecinos y coro general.
La acción en Madrid. — Epoca actual.

ARGUMENTOS

de óperas, con cantables en español é italiano
que tiene esta casa

Aida. Mefistófolos.	Linda de Chamounix,
Africana. Mignón.	Lucia di Lamermoor. Tosca
Barbieri di Seviglia.	Rigoletto. Traviata. Otello,
Cavaleria Italiana.	Un ballo in maschera.
Dimora. Fra Diavolo.	Visperas Sicilianas.
Faust. Los Lombardos	Roberto el Diablo. Il Profeta
Favorita. Gli Hugonoti.	Lucrecia Borgia Ernani.
Gioconda. Lohengrin.	Soumbula. Il Trovatore,
Tannhauser. Poliuto.	La Walkiria, 1. ^a parte de la
Sansón y Dalila. Puritanos,	trilogia «L'Anello dell Ni-
La Boheme. Marta.	belungo» — I Pagliacci

GALERIA DE ARGUMENTOS

Mas de 270 argumentos diferentes de óperas, (estas con los cantables en italiano y español) zarzuelas, dramas, comedias, en 16 páginas y cubierta con el retrato del autor, á 10 céntimos uno se sirven a provincias á precios muy económicos

Los pedidos á Celestino González, Plaza Mayor, Kiosco. — Valladolid.

Nota. Se manda el catalogo con las condiciones á quien lo pida, y se sirven colecciones de todos los argumentos que tiene esta Galeria.



*Es propiedad de Don Celestino Gonzalez, quien perseguirá
ante la Ley á quien lo reimprima sin su permiso*

LA BORRACHA

CUADRO PRIMERO

*La escena representa una calle de Madrid: en la
fachada de la izquierda, una tienda de relojería.*

Empieza la obra apareciendo el señor Esteban, el relojero, sentado delante de la mesa de trabajo, donde se ven varios relojes y las herramientas propias del oficio leyendo con mucha atención un periódico.

En el otro extremo de la escena se encuentra Emilio, subido en una escalera y pintando los balaustrados de la reja.

El señor Esteban, repara en él, y le llama para preguntarle su opinión acerca de la guerra ruso-japonesa, cuyas noticias son su constante preocupación. El joven pintor se escusa diciéndole que no lee nada respecto a la guerra del extremo Oriente, porque su única y constante preocupación es Pilar, una hermosa cigarrera, que le tiene sorbido el seso aun cuando nunca se ha atrevido a declararle la pasión que le había inspirado.

El señor Esteban, entonees, para consolarle le cuenta su historia, que es por demás triste y dolorosa, sorprendiendoles en etta conversacion Pilar y sus compañeras que salen alegremente de la fábrica, cantando este bonito número:

Emilio ¡Ay, qué graciosa es!

¡Ay, que bonita está!

Pilar Es un buen chice,
no hay que dudar,
y enamorado está.

Esteb No se que tiene
este reloj

que por mas que le urgo el centro
no doy con lo que adentro
tiene el gachò.

Emilio Si me atreviera, yo la diria:

Pilar del alma mia,
usted es mi ilusion.

Pilar ¡Decia usted!

Emilio Que yo...

Pilar Que usted, el que...

Esteb ¡Ole per el Japon!

Pilar Por Dios, tenga ustè cuidao,
por Dios, que se va à caer;
nerviosa me estoy poniendo.

Emilio Si usted se asusta, me bajarè
Esas manitas tan suaves,
el talle y los ojos
que el cielo la ha dao,
me tienen niña, desternillao.

Esteb A Por-Artur le han reventao

Pilar Si lo que dice lo ha dicho
con sorna, ò con guasa
ò mala intencion,

le doy las gracias
per su atencìon.

Emilio No se qué pasa por mi;
que si una muestra hay que pintar
pongo jarabe con *ge*
y caracoles con dos *kàs*.
Amame, por compasiòn
y ten piedad Pilar por mi.

Pilar No sea usted impaciente
que se puede arrepentir.

Esteb. Dejarse de filadelfias
que todo se arreglará.
y cántate una jòica
que yo la bailo con la Pilar.

Venga, bien,
vaya una muchacha
màs zaragatera,
còmo se menea. ¡Chipèn!

Emilio ¡Què bonita està,
que graciosa es!

Vaya un cuerpecito
màs retebonito
que ha nacido en el
Lavapiès.

Me quiero casar.

Pilar. Yo lo siento mucho,
pero por ahora
no ha pensao en ello
Pilar.

Emilio No me haga sufrir.

Pilar. No sea impaciente,
no sea impaciente.
fíese de mi.

Emilio Quando un mozo quíe á una moza
y la moza no le cree.

le mantiene la esperanza
y le ahoga el padecer.

Diga si me quiere
como yo la quiero.

Esteb. Vaya un papelito
para un relojero.

Pilar Todo eso que dice
puede suceder;
pero por ahora le digo amiguito
que no puede ser.

Esteb. Vaya una paliza
que les han metido
à los de las pieles
los del abanico;
vaya una combina,
pero que hasta allí,
en cuantico que mueran los rusos
verà ustè coletas andar por Madrid.

Don Mariano, el dueño de la casa que està pintando Emilio, entra en escena y al ver al pintor hablando con Pilar, de quien él tambien està enamorado, reprende à Emilio por haber abandonado su trabajo: con el amo de la casa llega tambien el aprovechado golfo Salivilla, que le sirve de corredor de sus pretensiones amorosas, y le dice que ya tenia en su poder las arracadas que le habia encargado y que las habia adquirido por poco precio.

Emilio vuelve à su trabajo y Don Mariano aprovecha la ocision para dirigirse à Pilar requiriendola, como siempre de amores, pero la gentil cigarrera le escucha riéndose, contentándole como de costumbre con una *gnasa viva* que irrita al enamorado burgués. Este se despide aburrido de los desdenes de la cigarrera y para ver si se ablanda la dice que

le iba á mandar unas preciosas arracadas que para ella habia comprado

Apenas se retira, viene Emilio, descompuesto y lleno de ira diciendo que va a matar á Don Mariano porque trata de robarle á su amada.

El buen señor Esteban, el relojero, trata de consolar al infeliz amante y le ofrece unas arracadas que tiene en el escaparate, diciéndole que aun que no son de tanto coste como las de Don Mariano, es posible que á Pilar le parezcan mejor y las acepte con más gusto.

El joven pintor, acepta la oferta muy agradecido y se retira, conviniendo con el relojero en verle después.

Apenas queda sola la escena se oyen voces y gritos de mujeres y niños, apareciendo estos dando grandes saltos persiguiendo á la seña Rosa, y al señor Perico, que como de costumbre traen una gran borrachera.

Los chicos cantan el siguiente número de música

Chicos Borracho, borracha,
borracha, borrachón.

¡Vaya una jumera
que trae la abuela!

¡Ay, que papalina
que traen los dos!

Rosa. ¡Tarari, tararí,
tararí, tarari, tatarí!

Perico ¡Pom!

Rosa. Batallón, firmes, de frente mar!

Todos Borracha, borracha,
borracha, borrachón.

Rosa. ¡Granujas, so golfos espúreos!

Perico ¡Ladrón!

Rosa. Si fuérais hijos míos,
y no es adulaciòn,
tendriais menos vicios

Perico ¡Y más educaciòn!

Todos ¡Já! ¡já! educaciòn,
¡já! ¡já! educaciòn,
¡Que baile, que baile!

Rosa. Pues si voy à bailar.

Chicos Vaya una jumera
que tiene la agüela.
¡Ay que batacazo
que se va à llevar!

Perico Canta un tango, chacha mia.

Rosa. ¡Cual prefieres, remonín!
¡El del vientre, ò el del...?
Muchas gracias, cornetín,

À todo el que no le gusta
la pita y el peleòn,

ie debian dar moroilla
ójarabe del Japon;

pues dicen sabios doctores,
que para estar bueno y sano,
se debe estar todo el dia
con el chupen en la mano

Que deje de trincar,

¡quia! ¡quia!

que deje de beber.

¡ja! ¡jal

pues si lo dejara que cara ..
caramba me iba à suceder.

Que viva el pelòn,

que viva el mostagàn,

que cuanto más trinco que cara...

caramba me gusta más.

Todos Si deja de trincar,
 ¡quia! ¡quia!
 si deja de beber,
 ¡je! ¡je!
 pues si lo dejara que cara...
 caramba le iba à suceder,
 Que viva el peleòn,
 que viva el mostagàn,
 que cuanto màs trinca, que cara...
 caramba que le gusta màs.

Rosa. Me han dicho que los domingos
 no vamos à trabajar,
 porque necesita el cuerpo
 jaripeo y descansar.
 Se van à cerrar las tiendas,
 se vá à cerrar no se qué,
 en no cerrando las tascas,
 ¡a mi que me cuenta usté!
 Que deje de trincar,
 ¡quia! ¡quia!
 que deje de beber,
 ¡ja! ¡ja!
 pues si lo dejara, que cara...
 caramba me iba à suceder,
 Que viva el peleòn,
 que viva el mostagàn,
 que cuanto más trinco, que cara...
 caramba que me gusta màs.

Quando termina la berracha de cantar el tango,
 los chicos se avalanzan sobre ella y la tiran de los
 vestidos. mientras otros despojan al pobre Perico
 de las miserables mercancías que lleva en la cesta.

Al tumulto que se arma con esta escena acuden
 los guardias y tratan de llevar presos à los chicos,

en el momento que llegan tambien don Mariano y Salivilla, seguidos por Dolores que implora una caridad para su hijo qua trae en brazos. D. Mariano la rechaza y dice à los guardias que detengan à aquella muger: cuando los guardias se disponen à hacerlo asi, se presenta Pilar y se opone à ello, diciendo con energia à los guardias que aquella muger tiene casa y que vive con ella.

Los guardias desisten de su propòsito y se retiran, terminando el cuadro.

CUADRO SEGUNDO.

Sotabanco donde vive Pilar.

Por ser el dia del Santo de Pilar, todas las cigarrerase amigas de ella se encuentran en su sotabanco, celebrando con gran alegria la festividad del dia, cantando el siguiente numero; mientras Dolores se halla al lado de la cuna de su hijo.

Coro. El el barrio de Toledo
y en el de la Paloma.
se erian las mujeres
que dan la hora.

Y las Vistillas
le dijo al Rastro
y a Lavapiès;
La gracia y la canela
se ha repartido
entre los tres.

Y las Vistillas
les dijo al Rastro
y a Lavapiès:
La gracia y la canela
se ha repartido
entre los tres.

Dolores Duèrmete, niño adorado,
que es hora ya de dormir;
vámonos á la tierruca
porque nos echan de aquí.

Desgraciado naciste,
desgraciado seras,
tus ejitos me dicen
que me perdonarás.

Duèrmete, niño hermoso,
mi cielo, mi sol, duermete,
que mientras tú duermes,
cariñito mio, yo te arrullaré.

Duèrmete, niño hermoste,
mi cielo, mi sol duèrmete,
que mientras tú duermes,
cariñito mio, yo te arrullaré.

Duermete, niño adorado,
que es hora ya de dormir,
vámonos á la tierruca
que una limosnita pedirè por tí.

Quando termina el número las amigas de Pilar se retiran bulliciosamente: entonces Dolores se dirige á la puerta de la alcoba, para escuchar si su hijo duerme y en aquel momento entra el señor Esteban acompañando á Emilio, quien con gran alegría enseña á Pilar las arracadas que debia á la generosidad de su amigo el relojero y se las ofrece á la gentil cigarrera, la que las acepta muy contenta diciendo son muy preciosas.

Entoncea Pilar dice á los dos amigos que Don Mariano tamquèn le había enviado unas preciosas que ella estaba dispuesta a devolver. Se ponen los tres de acuerdo para determinar lo que debia hacerse y se deciden á empeñar la alhaja y con su importe pagar el viaje de Dolores y su hijo para quo

podieran regresar á su pueblo. Emilio, sale corriendo y muy gozoso para cumplir su comisi3n y á los pocos momentos de salir, llegan la seña Rosa y Perico, llevando la primera en la mano un juguete para el ni3o de Dolores, al cual entran á ver.

Piensa entonces el Se3or Esteban en el secreto de la seña Rosa y se promete averiguar y descubrir la verdad, valiéndose del gran resorte para hacer hablar á la empedernida borracha; el aguardiente, y así que vuelven á escena la seña Rosa y Perico les dice que tiene un anis superior á todo lo conocido, invitándoles á probarlo; los dos aceptan la invitaci3n muy contentos y se van con el se3or Esteban para empezar la *juegucita* que les espera.

CUADRO TERCERO.

Tel3n de calle, viéndose en el fondo una casa con rejas, donde se celebra un baile.

Empieza el cuadro con una animada escena de baile, con muchas parejas, entre las que se ven algunos obreros.

Cuatro de estos cantan el siguiente número de música:

Los 4. La carne está subiendo
de un modo *exagerao*;
si hoy nos suben la ternera
pues nos suben la vaca *pasao*.
Yo estoy echando lumbre,
pues sé que á mi *mità*
le han subido ayer la falda
en la *Plaza à la Cebà*.
Que le den, que le den
pan y queso
al que *aprueba*

todo eso.

Que le den, que den, que le den!

Ustedes son muy listos
y ya saben à quién.

El último domingo,
¿qué horrible situación!
la Pilar que se indispuso
dando aviso al comadron.

— Aguárdese hasta el lunes—

dijo èste à la Pilar,—
pues ya sabe que en domingo
no se puede aquí hacer *nà*.

Que le den, que le den

pan y queso
al que aprueba
todo eso.

¡Que le den, que le den, que le den!

Ustedes son muy listos
y ya saben à quién.

—
Nos suben los consumos
y la contribucìon,
las patatas, los tomates,
los pepinos, la leche y jamón;
si así vamos subiendo
nos vamos à asfixiar,
solo falta que nos suban
los faldones del gabán.

Que le den que le den
pan y queso
al que aprueba
todo eso.

¡Que le den, que le den, que le den!
Ustedes son muy listos
y ya saben á quien.

Ayer en automòvil
se fueron à Alcalà,
don Antonio, don Pepito
y el famoso Nicolás;
y Nicolás les dijo
à Pepe y Antoñé:
Agarrarse á mi casaca
por si damos la *tumbè*.
Que le den, que le den
pan y queso
al que aprueba
todo eso.!

¡Que le den, que le den, que le den!
Ustedes son muy listos
y ya saben á quien.

Se trata de abolirnos
la fiesta nacional,
convengamos, caballeros,
que es una burrada más.
Porque eso es muy difícil

cortarlo de raíz,
tan difícil como à Toca
arreglarle la nariz,
Que le den, que le den, que le den,
Ustedes son muy listos
y ya saben à quien.

Un bando del Gobierno
prohibe trasnochar,
y nos mandan à la cama
con las aves de corral.
Lo manda don Antonio
y no hay que protestar,
que en un pueblo de gallinas,
eso es lo màs natural.

Que le den, que le den, que le den.
Ustedes son muy listos
y ya saben à quien

Gracias à nuestro padre
el conde de San Luis,
es muy fàcil que à estas horas
se haya salvado el país;
porque se le ha ocurrido,
¡qué gran penetración!
suprimirnos por la noches
los tranvias de las dos.

Que le den que le den, que le den.

Ustedes son muy listos
y ya saben á quien.

Antes de que viniese
la regeneración,
à los toros los domingos
ibamos en procesión;
ahora vames los lunes
en vez de trabajar,
y perdemos los jornales.
¡Viva la moralidad!

Que le den, que le den, que le den.

Ustedes son muy listos
y ya saben á quien

Aparece per un extremo de la calle don Mariano llevando del brazo à Balbina que luce en las orejas las arracadas qua habia regalado à Pilar y los dos entran muy satisfechos en el salón de baile.

El señor Esteban se presenta con Emilio al cual le dice que en vez de descubrir el secreto de la seña Rosa, per ol que se podria demostrar que Pilar era la verdadera dueña de la casa, lo que habia sacado en limpio, era un fuerte chichòn que le habia producido la borracha, tiràndole un cacharro à la frente, en medio de la borrachera que habia tomado.

Tambièn Salivilla, que llega en aquel momento, trata do descubrir el secreto de la seña Rosa, por haber sorprendido la conversaciòn del señor Este-

bán y dà cuenta de su proyecto à don Mariano que le anima à que lo ejecute, terminando el cuadro tercero.

CUADRO CUARTO

Habitaciòn de la seña Rosa y de Perico

Esta es un misero sòtano donde los dos empedernidos borrachos se entregan à sus constantes libaciones; en la habitaciòn hay una mesa desvencijada y sobre ella un puchero con comida y una libreta de pan: una miserable cama y en la pared un cuadro representando à la Virgen de la Paloma alumbrada por una lamparilla.

Rosa està sentada en una silla apoyando la cabeza sobre la mesa y balbuceando frases incoherentes propias de la embriaguez.

Pilar, Esteban y Emilio, que bajan por la escalera ven aquella triste escena y compadecen à la desgraciada seña Rosa.

Cuando se retiran entra en el sòtano Salivilla al que sigue don Mariano, que tambien entra al aviso de su *factotum* y ofrecen à la borracha una botelia de aguardiente que ella empieza à beber con avidez: entonces ellos le preguntan por el secreto pero ella dice que ne se acuerda de nada.

Al nombre de la Virgen, que ellos invocan recobra la memoria y dice que està detrás del cuadro: entonces elles quieren apoderarse de èl, pero en

aquel momento se presenta Emilio y el señor Esteban, armado éste de un enorme pistòlòn, evitando el robo y haciéndoles retroceder.

Pilar logra coger el testamento de su padre que la reconoce heredera de la casa y la obra termina pidiendo todos à Rosa que no beba mas.

Elle contesta que no puede ser.

TELON.

BARCELONA. — Representante, con depósito de estos argumentos D. Eduardo Ballarin, Lauria, 26 á quien pueden pedir colecciones y tomos de 25 argumentos diferentes à 1'50 ptas., la bonita baraja del amor, la edicion económica de Accidentes del Trabajo, etc., etc.

Recibos de Lotería à distintas que sirven para todos los sorteos.

Recibos de Loteria.

à dos tintas, con talonario, que sirven para todos los sorteos. Se remiten à provincias desde 500 ejemplares en adelante, à 4 pesetas millar. y en libretas de 50 y 100 hojas à 4'50 pesetas. siendo de cuenta de esta casa el franqueo. Al pedido acompañarán su importe.

Puede servirse tambien una tirada especial para el sorteo de Noche-buena que lleva fecha y año à falta sòlo del número y firma del depositario.

Los pedidos à Celestino Gonzalez, Pi y Margall, 55, principal. Valladolid.

BONITA BARAJA TAURINA DEL AMOR PRIMERA SERIE.

Contiene 72 fotografías las cuales tienen un exacto parecido y 3 de los Taureros que actuaron en 1901, y D.^a Taurerada.

Precio, 10, 15 y 30 céntimos una.

Argumentos de Venta

Esta casa ha confeccionado en tomos de 25 ejemplares, todos los argumentos que hasta ahora se han publicado. Se mandan circulares y condiciones á quien las pida.

Agua, azucarillos y agte.
Alegria de la Huerta
Arrastraos | Adriana Angot.
Anillo de Hierro | Afinador.
Alojados | Azotea
Abanicos y Panderetas ó á Sevilla en el Botijo
Agua Mansa
Boccaccio = Bohemios
Bazar de Muñecas
Cuadros al Fresco
Barquillero | Buena Sombra
Batalla de Tetuan
Salada de la Luz | Bruja
Borrachos | Buenas Formas
Bravias | Baño de Julia
Bandero de Lavapiés
Babeo = Barbero de Sevilla
Buena-ventura | Barcarola.
Balle de Luis Alonso
Congreso Feminista
Carinosa | Carrasquilla
Cuadros disorient (Copito de Cambios Naturales (Nieve
Cabo Primero
Cuerno de Oro = Cruz Blanca
Cara del Regimiento - Celosa
Churro Bragas,
Curro Vargas. | Clavel Rojo.
Campanone | Covadonga
Cursi | Cuñao de Rosa
Ciudadano Simon
Cara de Dios - Carro López
Correo Interior - Código Penal
Capote de paseo | Carceleras
Coco | Chiquita de Najera
Cornetadela Partida | Colorin
Chico de la Portera (Colorao
Cancion del Naufragio
Chispita ó el Barrio de Millas

Campanas de Carrion
Duo de la Africana
Don Gonzalo de Ulloa
Don Juan Tenorio
Detras del Tejon
Diamantes de la Corona
Dolores | Dinamita
Doloretos
Debat de la Ramirez
El Domino Azul
El Beso de Judas
El Trovador = El Abuelo
El Dragon de Fuego
El Gago de Andalucia
El Dios Grande | Estudiantes
Escalo = El Trebo.
Electra | El Rio Jato
Estreno. El famoso Colirio
Enseñanza Libre | El Olivar.
El Puño de Rosas
El Veterano - El Mozo Cruo,
El Diablo en el Poder
El Rey del Valor
El Husar del Cuarta
El Picaro Mundo.
El tributo de las cien Dellas.
Flor de Mayo
Fiesta de San Anton
Feria de Sevilla
Fonografo Ambulante |
Fondo del Baul | Figurines.
Fotografias Animadas.
Gloria Pura
Gigantes y Cabezudos.
Gobernadora
Golfemia - Guillermo Fell
Gazpacho Andaluz
Gimnasio Modelo - Gaitero
Genero Inimico | General
Grandes Cortesanas

Héscar | Hijos del Batallón
Inés de Castro
Jugar con fuego | Juramento
Juan José
José Martín el Tamborilero
Juicio oral | Jilgero Chico
Lucas del Cigarral
La Venta de Don Quijote
Luna de miel.
Lucha de clases.
Loco Dios. | La Divisa.
Ligerita de Cascos
La Diligencia=La Cuna
La Buena Moza=La Boda
La Torería
La Borracha
La Perla Negra
La Última Copla
La Vendimia
La Desequilibrada
La Tosca
La Molinera de Campiel
Las dos Princesas
La Coleta del Maestro=Los
Hijos del Mar-La Morenita
Los chicos de la Escuela
La torre del Oro-La Muñeca
La trapera=Lonengrin
La Mazorca Roja.
La Reina Mora -La Inclusera
Los Granujas. | Las Barracas
Los Charros | Las Parrandas
La Corria de Toros
Los dos Pilletes
La Camerana
Lola Montes
Los Zapatos de Charol
La Puñalada
Maestro de Obras. —
Mis Helyett—Marusiña
Marsellesa. | Mujer y Reina
Maria del Pilar—Magyares.
Molinero de Subiza.

Marina. | Mascota=Mi niño.
Mangas Verdes Merquesito.
Mongetes del Chico.
Milagro de la Virgen.
Manta Zamorana | Macarena
Mallorquina | Mariucha
Maria de los Angeles—Maya.
Niños Llorones.
Nieta de su abuelo.
Pepe Gallardo
Presupuestos de Villapierde
Plantas y Flores
Perla de Oriente
Patio | Piquito de Oro
Puesto de Flores—Polvorilla
Querer de la Pepa
Patria Nueva
¿Quo vadis?
Revoltoza | Rey que rabió
Reloj de Lucerna
Reina y la Comedianta
Raimundo Lulio
Santo de la Isidra
Señora Capitana
Siempre P'atras
Solo de Trompa
Salto del Pasiago
Sobrinos del Capitán Grant
Soleá | Sandias y Melones
Sombrero de Plumas
San Juan de Luz
Traje de Luces | Tia Cirila
Tempestad | Tempranica
Trabuco —Terrible Perez.
Tonta de Capiroto
Tío de Alcalá | Tribu Salvaje
Tremenda. | Timplaos
Tambor de Granaderos
Tirador de Palomas
Venus-Salón. — Venecianas
Viejecita | Velorio
Viaje de Instrucción
Zapatillas.